

La prima zitadina de Sëlva che ruva a n secul de vita

Anda Maria Ploner da Rainel cumplësc la bela età de 100 ani

Per nosc luech fej dessegur gran nutizia, che nosta cunzitatina anda Maria Ploner de Rainel cumplësc ai 3 de fauré 2007 la bela età de 100 ani. Deguni ne se lecorda o à mei audi cuntan, che zachei de Sëlva ëssa arjont na tel età.

L'oma de anda Maria, anda Stina Mussner de Caspier (1870-1940) fova l'ëifoma de nosc luech y perchël dassënn stimedà; ëila fova nce la sor de anda Petula de Curijel y ova parturi la pitla Maria a Dispruch. Sun Ciablon - ulache l pere Tubia Ploner dl Juan ova giatà da sté a fuech - fova bele na blòta tlapeda de fredesc y surans che aspitava ert che l'oma ruvëssa a cësa cun la pitla popa. La majera sor Trina ova permò 9 ani (1898-1993) y messova bele dassënn judé dut ntëur ite a fé vel' stroz y a cialé sun si mëndra sor y i 2 fredesc che fova Janmatie nasciù l'ann 1899, Beta dl 1901 y Anselmo dl 1904. Sën dl 1907 fova chësta pitla cuna da nané y da tré su y la pitla Maria se zidlova aslune. Ma l fova pa mé passà mpue plu de n ann che la pitla Maria tumova bele ju de zetl, canche nasciova bele inò na popa, la pitla Cristina (che nëus duc on cunesciù coche anda Stina de Ciampac (1908-2002)). Y la familia se ngrandiva tl 1909 cun la nasciuda de n' altra creatura, la pitla Marianna y pona mo tl 1910 cun la popa Carlina. Ndut à bera Tubia y si fëna Stina abù 2 mutons y 6 mutans che à vivù.

Nosta iubilara anda Maria à perdù si ultima sor anda Stina de Ciampac dan puec ani, tl 2002 tla bela età de 94 ani. Propi tres na blòta Cd che i nepoc de anda Stina - Georg y Alex - ova fat canche si lava anda Stina vivova mo, ons



Nosta cunzitatina anda Maria Ploner de Rainel cumplësc ai 3 de fauré 2007 la bela età de 100 ani. Dut l bon!

pu d' nresci truepa ntraundes dla familia de bera Tubia Ploner.

Canche bera Tubia Ploner dl Juan y anda Stina Mussner da Caspier se ova maridà, fovi jic a sté ta Caspier, cësa che anda Stina ova arpà da si oma. L se ova ntrauni che l fova tumà ite n gran cianton de cësa, tan da ne pudèi nia plu abité y bera Tubia ne ova nia abù l muet de l fé su. L ova messù vënder, giatan da pudèi sté a fuech sun Ciablon. Iló fovi mé restei 6 ani ajache, canche tla pitles ova da mèter man de jì a scola (l fova iust rot ora la prima gran viera) ne se udova l pere Tubia nia de bona da les mandé uni di da Ciablon ju.

Nsci se ova l'oma dla pitla Maria, che ova da jì l prim ann a scola, mpensà de jì a damandé bera Bernhard da Lech, che cumandova nlëuta dl spedel (ncuei cësa S. Elisabeta) sce l ne fossa pa nia mesun pudèi giaté n altra sosta. „Feji pa bën zeche“ ovel respundù y bele mpont ti ovel cunzedù de trapiné jal-

L'aministrazion cumenela cun a cè l ambalt

Roland Demetz se s'ènt unereda de festejé

na zitadina che à arjont n secul de vita,

mbincian a nosta iubilara,

anda Maria Ploner da Rainel,

de cuer dut l bon per si 100 ani.

va inant a plata 2

spedel. L fova bele tumeda mesa giama de nëif y bera Tubia se festidiova co trapinè jù dut cant y dantaldut duta tla mëndres. „Co feji pa mei a purté ju ch'sta pitles, n doves al fede?“se damandovel. Po ti fova tumà ite de tò na luesa da corni, ciulan lessú n gran zuber da fé la lesciva, ova fa senté ite tla cater pitles de 7, 6, 5 y 4 ani, che ova abù n drè gaudi a pudèi furné do costa nfin jal Plòc y inant jun Sëlva. Jal spedel fovi restei nfin che fova fineda la prima gran viera. Dopro fovi trapinei ora Rainel, ulache vivova n berba de l'oma de anda Maria. Chèsc berba y si fèna ne ova abù degun mutons; che i fova vedli ova na anda de anda Maria cialà lessú. Èila fova vedla muta y udova ite che la pudova lascé unì a sté si parènc, che ova plu debujèn. La ova perchèl vendù la cèsa da Rainel ala familia de anda Maria. L fova propi stat l fra Janmatie che l'ova cumpreda ju y nsci ova duc pudù ji a sté tla cèsa Rainel, pere y oma nfin che i fova unì a mancè, la surans nfin che les se ova maridà.



Anda Maria dan 3 ani pra la festa de si cumpli di 97 ani cun n valgun pronepoc.
Da man ciancia: Maria Theresa, Matthias, Thomas, Anda Maria, Elisabeth y Martin

...duta ch'sta pitles ti sautova ncontra y ntèur ite per udèi sce l pere ova purtà zeche da maiè...

Anda Maria à de bieci lecorc de si junèza ta Rainel, manco dl tēmp vivù tla cèsa dl spedel. Chèi fova i ani ulache l pere fova unì cherdà tla viera y duta la surans y l'oma bradlova che l pere ova da jì tla front, ne savan nia ciun che fossa stat si destin y cie che l univa do ca. Per fortuna ovel pudù resté via n Col de Lana y nsci ruvoel nitant ca y duta chèsta pitles ti sautova ncontra y ntèur ite per udèi sce l pere ova purtà zeche da maiè. L fova la viera dala gran fam; la butèighes fova dsaredes, n ne giatova nia da cumpré. La doi majera surans de anda Maria, Beta y Trina che ova bele n 15 – 17 ani jiva dai paures a petlé de pudèi lauré per se davaniè mpue de farina o n doi pans. Scioldi ne ulova deguni, che i ne ova degun valor, n giatova mpo no nia da cumpré. Duc se petlova mé ca dai paures farina y lat,

ueves y smauez y duc se durova nia auter che na gran, gran fam, fajan pea na grandiscima miseria. Dl 1916 fova nce l fra Janmatie, che ova mé 17 ani, unì cherdà tla viera. L'oma, la 6 surans y l auter fra ova vivù cun gran festide y trica chi ani de viera te na gran stènta, patian la fam, ma for cun gran fidanza y crèta tl aiut y tla benedescion de Idie.

Do la viera fovel mo for stat per n struf na gran ciarestia, ma bel plan y cun gran sacrefizi se ovi inò refà. Ta Rainel à anda Maria spartì de bieci mumènc cun si surans che fova for de bona, che ciantova trued y che savovance da se devèrti cun l puech che les ova. N ova tan puech, tan degun quant che la dumènies ne pudoveles nia ji deberieda a mëssa, ajache la surans Maria y Stina y nce la doi mëndres Marianna y Carlina ova da se spartì l quant, pudan nsci mé ji can una y can l outra. Les se univa drèt bel y les teniva dassènn adum, se acuntentan cun piculèzes. Ce bel che ti savova a pudèi slusé da Col da Rainel ju nfin ora

moto bèn“, dijela mo sèn cun 100 ani mpue s'la rijan. Èi che ti fajova la beles n ovela n grumon, ma namurà se ovela de bera German Mussner de Paulin (1893-1965) se maridan pona l'ann 1929 che la ova 22 ani. „Sambèn che fan jic n viac de noza“, dijela bel plan, „a Roma, dala Marescalchi“ (che fova na senièura che jiva a crèp y a ciacia cun bera Mano y che i ova pona nviei a Roma) „y pona fans mo stac n doi, trèi dis sun na tel ijula y pona bèn inò cun la ferata a cèsa“.

“... plu bel fossel bèn stat a fé la senièura, che a servi...”

A sté fovi jic ja Larjac nfin che si uem bera Mano ova giatà la stiera da vardian ora la “forschuel” coche n dijova plu dagiut y ilò ovi pona pedù jì a sté nfin che bera Mano fova jit n pension do 43 ani de lèur. N grum de nëus se lecorda dessegur, sce i ie jic ala scola d'ert, che bera Mano siova ora i tapli che n adurvova ntan l'èures de ziaplé.

Anda Maria à dat la vita a trèi mutons (Emmerich, Bruno y Walter) y a doi mutans (Emma y Anneliese). Sparanià, laurà y mo laurà ala pa bèn da stramp, ziplan nfin tert tla nuet tei pitli cians per judé a tré su la familia. Dantèrite ti à a anda Maria for sapù da mat bel a carté; la fova na boniscima de carté y nia da giut jivela mo ta l'Ambolt o tal Schlosser a carté “trèi craiz” cun anda Beta y anda Marianna. Uniuna fova na bona de carté, uniuna fova asvelta y se lecurdova avisa cie chertes che fova jites ora, deguna ne ulova pa pierder. Chèsc ie mo unì dant nfin dan nianca no 5-6 ani.

N gran duel à anda Maria abù l'ann 1965 canche la à perdù te puech tēmp sibe l uem bera Mano che si mënder mut Walter, mort te na desgrazia cun i schi (chilometro lanciato). La ie vèidua da 42 ani ncà.

Na fortuna à anda Maria abù tl pudèi sté pra si mut Emmerich tla cèsa Hubertus. Nfina l'ann 2004 ie anda Maria for stata bona de se fé dut nstèssa. Da trèi ani incà ie si mut Emmerich y si fèna Lotti da Janon che la secudieia di per di cun gran dedizion y lezitènza. „Canche mi oma ova festejà i 80 ani“ conta Emmerich, „se ovela mbincià de unì cun me te Puez y la fova danz unida do sche n rehl“, dijel cun stolz de si oma, che fova mo tan da snait cun 80 ani „y n chël ann fans mo nce jic sun Stevia“!

“Cun 80 ani mo te Puez y cun 85 ani cun l joler”

„Y canche la ova abù 85 ani se ovela mbincià de fé na raida cul joler“ conta Emmerich inant. „nsci ovela pudù udèi nosc bieci crèps, nosc bel crià da sèura jù y ti ova sapù na belèza de marueia“.

Anda Maria à 14 nepoc y 30 pronepoc y devènta pa tosc besava dl trèntunèjimo pronepot.

l'Ambolt, canche la streda fova mpue batuda, ulache ne passova tan de deguni; unitant firoveles nce ora te tei gonfs de nëif, nëif che ruova aslune sota la rocia ite. La luesa jiva danz bel, ora che la univa dsareda ite da mpue de fèn sterdù dai ciars, canche i paures jiva a fèn y ... auti, auti ne cunesioveles pu mo nianca no, che l nen fova mo deguni.

Anda Maria fova pa tosc, che la fova belau mo na tel muta, jita ora i „tudèsc“ coche n dijova, a servi: ora l Soldeurer a Pruca y plu tert a S. Cristina ora l hotel Post.“plu bel fossel bèn stat a fé la senièura, che a servi” me à dit nstadi anda Maria, desmustran che la se lecord mo avisa coche l fova ntlèuta su per chi ani '20.

A Pruca fovela stata n struf can te na butèiga a vènder po' mé inò coche che lerin te na ustaria. La fova na bela jèuna y perchèl ovela nce n drè bert... „al

Garage Nives, assegnati i lavori

Al Sig. Demetz Moritz è stata concessa la **riduzione delle distanze dal confine** della p.f. 1153/3 C.C. Selva per l'ampliamento qualitativo del Garni Val Pudra. In luogo di misure compensative è stato prescritto il pagamento di un'indennità sostitutiva di Euro 2.244,00.

Per la **realizzazione e gestione del garage interrato Nives** e della sovrastante piazza era stata avviata una procedura ristretta tra gli offerenti in fase preliminare. Espletate le operazioni di gara, la Giunta comunale ha approvato il verbale di gara, invitando la ditta promotrice a comunicare se intende avvalersi – come prescritto dalla legge e dal bando – della facoltà di adeguare la propria offerta a quella del miglior offerente e di assumere la concessione. Ciò è avvenuto entro il termine prefissato. La concessione è stata quindi affidata alla ditta Schweigkofler S.r.l. di Renon

Sono stati approvati i corrispettivi per l'anno 2007 e futuri per il conferimento dei **rifiuti solidi urbani e per la depurazione delle acque di rifiuto** presso l'impianto di Pontives.

È stato approvato il **bilancio di previsione 2007** per l'amministrazione dei beni di uso civico. Tale documento costituisce parte integrante e specificativa del bilancio generale del Comune, da approvare dal Consiglio comunale.

Come da direttive a livello provinciale, il corrispettivo del pasto consumato dal **personale della scuola materna** è stato adeguato a decorrere dal 01.09.2007 a 4,50 Euro.

Le tariffe del canone per i servizi relativi alla **raccolta, l'allacciamento, la**



Su quest'area si realizzerà prossimamente il garage interrato Nives e la piazza sovrastante

depurazione e lo scarico delle acque di rifiuto sono state determinate dal 01.01.2007 in 0,90 Euro/mc. Per le seconde case a uso turistico la tariffa è maggiorata del 50%. L'aumento di ca. il 6% si è reso necessario per garantire la copertura minima di legge, a fronte dei crescenti costi di depurazione.

Con un contratto di permuta il Comune ha acquisito la proprietà di **800 mq. di terreno in località Dorives**, da adibire a pista ciclabile, ed ha trasferito all'azienda agricola del Sig. Complot Leo un terreno di analoga estensione in località Vallongia - Tramans.

Al personale comunale avente titolo e diritto sono state concesse anche per l'anno 2007 **diverse indennità** previste dal contratto collettivo.

È stato adottato il **piano operativo**

per l'anno 2007, consistente in una generica autorizzazione di spesa sui diversi capitoli di bilancio, spese da gestirsi direttamente dai funzionari comunali secondo procedure semplificate.

È stata approvata una variante non sostanziale al piano d'attuazione della **zona di espansione per insediamenti produttivi "Plan"**, lotto 1.

È stata approvata la quota spesa di Euro 8.143,00 per il riscatto della „**Casa Locia**“ da parte del Consorzio dei comuni di valle.

Per la realizzazione della **pista ciclabile Rodaval** - tratto "Solech - Schlosser" è stata approvata la perizia di variante e suppletiva, che prevede una spesa di Euro 118.917,45 (IVA 10% inclusa). Tale maggiore spesa è dovuta a lavori aggiuntivi e non previsti, che si sono resi opportuni in corso dei lavori.

Per la costruzione di una **pista naturale per slittini in località Plan de Gralba** è stata approvata la perizia suppletiva con una maggiore spesa di Euro 6.000 (IVA 20% inclusa).

È stato affidato alla ditta ELA S.r.l. di Ortisei / Pontives il **servizio di manutenzione e verifica degli impianti elettrici** negli edifici comunali per il periodo 01.01.2007 al 31.12.2007.

A favore di una **concittadina di Selva** è stata assunta la garanzia per il pagamento della retta presso la casa di riposo della Val Gardena.

Sono stati **approvati i rendiconti delle spese, provviste e servizi in economia** eseguiti nell'anno 2006 dall'economista o dai funzionari responsabili.



Le tariffe del canone per i servizi relativi alla raccolta, l'allacciamento, la depurazione e lo scarico delle acque di rifiuto sono state determinate dal 01.01.2007 in 0,90 Euro/mc. Per le seconde case a uso turistico la tariffa è maggiorata del 50%.

Entrate e spese per 12.831.223 Euro

L'argomento principale della seduta del 19 dicembre riguardava l'approvazione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2007, corredato della relazione previsionale e programmatica e del bilancio pluriennale per il triennio 2007-2009. Il bilancio 2007 pareggia con entrate e spese per 12.831.223 Euro. L'avanzo economico ammonta a 178.000 Euro. Alcuni dettagli del bilancio possono essere desunti dalle tabelle riepilogative riportate nella tabella.

Quindi è stato approvato il conseguente programma generale delle opere pubbliche per l'anno 2007 e dei relativi piani finanziari.

Il bilancio di previsione dell'anno 2007 del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Selva di Val Gardena è stato approvato ad unanimità con il ringraziamento da parte del Consiglio per l'attività svolta a beneficio della popolazione.

E' stata data risposta a diverse interrogazioni del gruppo consiliare "Ladins", riguardanti l'obbligo di astensione degli amministratori comunali, le concessioni edilizie rilasciate per i lavori del garage Nives e lo stato della progettazione dell'incrocio Corona.

Infine è stato approvato il progetto esecutivo per interventi di protezione da caduta massi in località "Pralong". Per tale intervento sarà inoltrata domanda di finanziamento da parte della Provincia. Il progetto è consultabile, come tutti i progetti più significativi, sul sito internet del Comune.

ENTRATE

Avanzo amministrazione	830.745,00 €
Entrate tributarie	1.661.142,00 €
Contributi e trasferimenti correnti	1.835.385,00 €
Entrate extratributarie	2.475.645,00 €
Alienazioni, trasferimenti di capitale, riscossione crediti	3.298.306,00 €
Prestiti	2.150.000,00 €
Servizi per conto terzi	580.000,00 €
Entrate totale	12.831.223,00 €

SPESE

Personale	1.113.030,00 €
Acquisto di beni	171.660,00 €
Prestazione di servizi	2.190.130,00 €
Utilizzo di beni di terzi	62.100,00 €
Trasferimenti	649.103,00 €
Interessi passivi	353.355,00 €
Imposte e tasse	96.610,00 €
Oneri straordinari della gestione corrente	32.000,00 €
Ammortamenti d'esercizio	240.970,00 €
Fondo di riserva	75.710,00 €
Totale spese correnti	4.984.668,00 €

Spese in conto capitale

Acquisizione di beni immobili	5.869.000,00 €
Espropri e servitù onerose	0,00 €
Acquisizione di beni mobili, macchine ed attrezzature	44.000,00 €
Incarichi professionali esterni	90.000,00 €
Trasferimenti di capitale	34.200,00 €
Partecipazioni azionarie	20.000,00 €
Totale spese in conto capitale	6.057.200,00 €

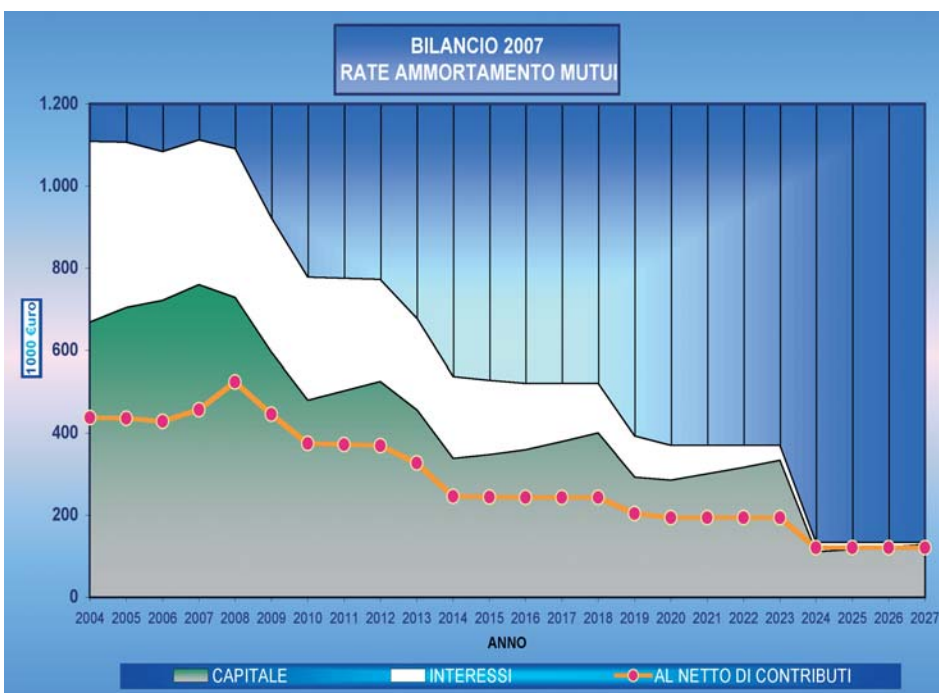
Rimborso di prestiti 1.209.355,00 €

Servizi per conto terzi 580.000,00 €

Spese totale 12.831.223,00 €

Determine del Sindaco

- Interventi di protezione da caduta massi lungo la strada in località Piciulèi nell'ex-cava. Incarico per l'esecuzione dei lavori.
- Ristrutturazione di due WC nella casa di cultura - Incarico per lavori edili.
- Piano urbanistico rielaborato - zona residenziale B2 "Jacun" - Ricorso al T.R.G.A. dei Sigg. Runggaldier - approvazione delle competenze spettanti all'avvocato difensore del Comune.
- Piano urbanistico rielaborato - ampliamento della zona per attrezzature collettive - istruzione in località Plan da Tiejia - Ricorso al T.R.G.A. della società ANRI S.p.A. - approvazione delle competenze spettanti all'avvocato difensore del Comune.
- Riqualificazione della zona Nives - conferimento incarico per il rilievo delle infrastrutture da risanare.



CENTRO DI COSTO	DESCRIZIONE	IMPORTO
patrimonio immobil.	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	3.000,00 €
	Costruzione garage Nives - compartecipazione alla concessione	1.700.000,00 €
	Garage Nives - lavori accessori e di completamento	100.000,00 €
Ufficio tecnico	Incarichi professionali	20.000,00 €
Amministr. generale	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	5.000,00 €
	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	5.000,00 €
Polizia locale	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	3.000,00 €
Scuola materna	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	5.000,00 €
Scuola elementare	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	3.000,00 €
Scuola media	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	3.000,00 €
Biblioteca/museo "Istitut Micurà de Rü"	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili ampliamento biblioteca e uffici	350.000,00 €
Cultura	Restauro cappella S. Ottilia, del selciato e dei muri a secco verso il castello "Fischburg"	100.000,00 €
Servizi culturali	risanamenti presso la casa di cultura "Oswald von Wolkenstein" (tetto, lavori minori)	80.000,00 €
	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	3.000,00 €
Sport	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	1.000,00 €
	Risanamento campo da calcio	450.000,00 €
Viabilità	Asfaltature strade	100.000,00 €
	Strada Piciulei	80.000,00 €
	Manutenzione sentieri ed aree verdi	40.000,00 €
	Manutenzione straordinaria strade	60.000,00 €
	Riqualificazione Nives - strade d'accesso al municipio e alla scuola elementare, aree di sosta, collegamenti pedonali	600.000,00 €
	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	15.000,00 €
	Incarichi professionali - progettazioni in campo della viabilità	30.000,00 €
	Incarichi professionali - progetto sistemazione piazza Col da Mulin	30.000,00 €
Illuminazione pubblica	Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	10.000,00 €
Urbanistica	Incarichi professionali	10.000,00 €
Vigili del Fuoco Protezione civile	Interventi non prevedibili o di somma urgenza	25.000,00 €
	Zona franosa Daunei - costruzione di opere di drenaggio	1.700.000,00 €
	Trasferimenti di capitale - contributo straordinario VV.FF.	11.000,00 €
Acquedotto	Manutenzione straordinaria acquedotto	20.000,00 €
Fognatura/depurazione	Manutenzione straordinaria fognatura	20.000,00 €
	Fognatura Nives - Pitla Cir	335.000,00 €
	Trasferimenti di capitale	10.000,00 €
Smaltimento rifiuti	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	5.000,00 €
	Trasferimenti di capitale	5.000,00 €
Parchi e giardini	Pista ciclabile - progettazione tratto Centro - Costa	20.000,00 €
Casa di riposo	Progettazione casa per anziani	50.000,00 €
Centro di degenza	Acquisto e manutenzione mobili, macchine e attrezzature	2.000,00 €
Assistenza	Contributo Consorzio dei Comuni di valle per riscatto "Ex Locia"	8.200,00 €
Agricoltura	Migliorie boschive e pascolive	20.000,00 €
	Partecipazioni azionarie - Gherdëina Lat	20.000,00 €
TOTALE		6.057.200,00 €

Inò na bela cumpèida de popesc

L' muvimënt demografich tl Chemun de Sëlva ie stat feter sciche ti ultimi ani. Nasciudes n iel states ntan l' ann 2006 mpue demanco che l' ann dant. De ndut iel unì al mond 11 mutons y 17 mutans.

La cumpèida de persones che ie mortes ie tla media di ultimi ani.

Granda ie danièura la zifra dla persones che se n ie jites demez dal luech de Sëlva. Bèn 61 persones ne n' à nia plu la residènza te Sëlva y 53 ie unic a sté.

N' altra zifra che toma al uedl ie chëla dla nozes. La nozes te dlieja ie caledes de n zarón; nscila iel stat l' ann passà 3 pèr che se à lascià dé adum te dlieja y bèn 8 pèr à ulù se maridé te chemun.

Situazion ai 01.01.2006	ëi 1273	ëiles 1309	ndut 2582
Nasciui da persones dl luech	11	17	28
Morc dl luech	7	5	12
Defrènzia	4	12	16
Unic a stè tl luech	24	29	53
Jic demez dal luech	25	36	61
Defrènzia	- 1	- 7	- 8
Defrènzia danter nasciui y morc y defrènzia danter unic y jic demez	3	5	8
Situazion ai 31.12.2006	1276	1314	2590
NOZES			
Nozes te dlieja: 3	Nozes n zevil: 8	Nozes de ndut: 11	
Persones de Sëlva che se à maridà te n auter luech			6



Sabrina ie nasciuda ai 25 de fauré y cumplësc tosc si prim ann de vita



L pitl Leon ie nasciù ai 19 de luglio 2006

Asseniazion de grunt da frabiché tla zona per nsediamënc produtifs "La Poza ovest"

L' Aministrazion chemunela à la ntenzion de jì inant cun l' asseniazion di grunc per nsediamënc produtifs "La Poza ovest", davia che chëst ann uniral a s' l dé la despuscion y l' urbanisazion dl areel. La dumandes ie da dé ju nchin ai **28.02.2007**. Nfurmazions y formulars per la dumanda ie da giapé tl ufize patrimone dl Chemun, pra Dr. Renate Perathner (tel. 0471 77 21 17).



De gra dala Mujiga de Sëlva

Coche uni ann va la grupes dla Mujiga de Sëlva ora per la cêses a suné la Bona Man. L se trata de na bela tradiçion, ulache la jënt de Sëlva se n tèn for de bon. Nce chëst ann ie la bona man de Sëlva inò stata granda.

Ulësse perchël, a inuem de duta la Mujiga de Sëlva, rengraziè duta la jënt de Sëlva per l sustèni dat per l'ucajion, ma n generel per l gran aiut che vèn dat tresora, via per dut l ann. Dlongia l aiut materiel iel oradachël per nëus scialdi mpurtant a avèi n sustèni morel, a udèi che la Mujiga vèn sciazada, che n la vèija de bon uedl, che a duc ti sàl bel sce l sona la Mujiga. Chësc ie per nëus na sburdla per jì inant nscila cun nosta atività. L se trata, pra nosta atività, de fé mujiga. Chël uel di de tenì auta la tradiçion culturela y mujighela de nosc raion, nraiveda tla sensibltà de nosc antenac. L uel di ti dé n ncësa a nosc jèuni y manco jèuni.

Dlongia la familia ie la lies de n paes de gran mpurtanza per l tenì adum dla jënt, per la cumenanza y l spirt de purtenienza.

Nosta atività via per l ann uel di proes duc deberieda, proes de grupa o detail, cunzerc, suné pra la manifestaçions religèuses y sozieles de nosta cumenanza, cunzerc, suné te de pitla grupes te dlèja o pra d'otra manifestaçions, la Böhmsche, la proes dla jèunes y di jèuni, se cruziè dut ntèur dla furmazion di jèuni y n.i. De ndut iel passa cènt terminns via per l ann. Tan che for ie nosc dirighènt Andrea Mussner da Costa che se tol la ncèria de mené la bachëta. N gra perticuler perchël zënzauter a nosc dirighènt. Ma nce i altri cumèmbri dla Mujiga à da jì suvènz. L se trata de na gran atività, che se damanda mpèni y de se tò dl'aurela. Na cossa che se lascia mé fé sce l ie pascion dovia. Y la pascion ie granda, te nosta Mujiga de Sëlva.

Rengrazie mo n iede duta la jënt de Sëlva, ma nce l'aministrazion de Chemun y la Provinzia de Bulsan per l gran sustèni, a nosta y Vosta Mujiga de Sëlva. De gra de cuer.

*Per la Mujiga de Sëlva,
Leo Demetz, president*



La Mujiga de Sëlva ntan n cunzert d'agost 2006

Urdenanza dl Ambolt

Orars dla ustaries pra i purtoies dai schi

Aldò de na urdenanza dl Ambolt muessa la ustaries pra i purtoies dai schi dsaré deberieda cun i mplanc portamont. Chësc ajache do chël'ëura vèniel njinià ca i purtoies cun mascins a motor, l ne n'ie plu degun servisc de prim aiut y i tlienc de chisc eserzies ie sfurzei a jì jù tla valeda te cundizions de stleta luminazion y de majer pericol.

Nchin ai 31 de jené ie la suspensjon dl orar dala 17.00 ala 19.00; dal prim de fauré nchin ala fin dla sajon da d'inviern 2007 iela dala 17.30 ala 19.00.

Do la set da sëira possa la ustaries inò tenì daviert aldò di orars che vel per duc a norma de lege.

Guardia medica durante la stagione invernale

Anche per la stagione invernale è stato istituito il servizio assistenza medica stagionale per turisti a partire dal 22.12.2006 fino al 10.04.2007 per la Val Gardena, con sede a Selva Str. Mëisules nr. 144, funzionerà il servizio

Il servizio garantisce visite ambulan- ti ogni giorno dalle ore 9.00 alle ore 12.00 a Selva V.G., Str. Mëisules 146, Tel. 794 266 e dalle ore 16.00 alle ore 19.00 a Ortisei - Str. J.B.Purger - Tel. 797 785 nonché in caso di necessità, visite a domicilio di giorno e di notte. Queste sono da richiedere al nr. telefonico 794 266 (segreteria telefonica).

BIBLIOTHEK "SAN DURICH"

Graue Literatur

„Graue Literatur“ sind Schriften, Bücher und Publikationen, die außerhalb des Buchhandels erscheinen und vertrieben werden. Meist sind es Festschriften von Vereinen oder anderen Organisationen, die zu einem aktuellen Anlass, z. B. einem Jubiläum, in Eigenregie gedruckt werden.

Die Talschaftsbibliothek „San Durich“ hat die Aufgabe, solche Werke zu sammeln und dafür zu sorgen, dass auch die Landesbibliothek „Dr. Friedrich Tessmann“ ein Exemplar erhält.

Darum rufen wir alle Vereine und Organisationen auf, uns zu informieren, wenn sie Bücher oder Schriften herausgeben und bedanken uns im Voraus ganz herzlich für die Mitarbeit!

BIBLIOTHEK DE SËLVA "Oswald von Wolkenstein" ORAR DE GIAURIDA

Dumënia	10.00-12.00
Lunesc	14.00-20.00
Merdi	14.00-20.00
Mierculdi	14.00-20.00
Juebia	14.00-20.00
Vënderdi	14.00-20.00
Sada	Dsarà

Tel. 0471 77 21 81
E-mail: bibliothek@selva.eu

Einschreibungen für das nächste Schuljahr



Schüler und Schülerinnen der vierten Klasse der Grundschule (4c)

Anbei finden Interessierte Hinweise zu den Einschreibungen von Schüler/innen in alle Schulstufen gegeben, nachdem der Beschluss zu den Einschreibungen vom 18.12.2006, Nr. 4700 neu gefasst wurde.

Grundschule

Die Einschreibungen waren bereits im Monat Jänner vorzunehmen.

Mittelschule

Die Schüler/innen der 5. Klasse der Grundschule, welche die Mittelschule im selben Schulsprengel besuchen, werden von Amts wegen in die 1. Klasse der Mittelschule eingeschrieben. In diesem Fall müssen die Eltern oder Erziehungsberechtigten kein Einschreibegesuch einreichen.

Einschreibungen außerhalb des Einzugsgebietes sind nur in begründeten Ausnahmefällen möglich, wenn keine zusätzlichen Klassen gebildet werden müssen bzw. wenn die räumlichen Voraussetzungen gegeben sind. Die Einschreibung in die darauf folgenden Klassen erfolgt von Amts wegen.

Oberschule

Der Termin für die Einschreibung in die Oberschule bleibt im Schuljahr 2007/2008 der 31. März.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Gesuche um Einschreibung bindend sind. Nur in begründeten Ausnahmefällen kann der/die Direktor/in der Schule,

in die die Ersteinschreibung erfolgt ist, die Einschreibung in eine andere Schule vornehmen. Die entsprechenden, begründeten Gesuche müssen jedenfalls innerhalb 30. Juni 2007 eingereicht werden.

Schulgebühren

Die Schulgebühren für das Schuljahr 2007/2008 werden mit einem nachfolgenden Beschluss der Landesregierung geregelt.

Schüler/innen mit Funktionsdiagnose

Bis 15. März müssen die Mittelschulen in Zusammenarbeit mit den Diensten der Sanitätsbetriebe für die Schüler der 3. Klassen das Funktionelle Entwicklungsprofil (FEP) erstellen und es umgehend den Eltern aushändigen, damit diese es bis 31. März dem Gesuch um Einschreibung in die weiterführende Schule beilegen können.

Schülerbeförderung für die Schüler/innen aller Schulstufen

Mit dem Einschreibeformular für die Einschreibung in die Oberschule wird auch das Gesuch um Schülerbeförderung sowohl auf Linien als auch auf Sonderbeförderungsdiensten und um Schulbücher abgegeben. Im Zusammenhang mit den geplanten Neuerungen hinsichtlich der peripheren Dateneingabe wird den Oberschülern ein einheitliches Gesuchsformular für die

Zulassung zur Schülerbeförderung, für die Gewährung einer Studienbeihilfe und für die kostenlose und leihweise Überlassung der Schulbücher voraussichtlich bis Ende Februar (bei den Oberschulen) zur Verfügung stehen.

Das Gesuchsformular zur Schülerbeförderung für Pflichtschüler wird den Schulen direkt vom Amt für Schul- und Hochschulvorsorge innerhalb 20. Februar 2007 zugesandt.

Das Gesuch für die Zulassung zur Schülerbeförderung ist bis zum 31. März 2007 bei der Schule, bei der sie sich für das kommende Schuljahr einschreiben, abzugeben.

Die Schulen übermitteln die aufbereiteten Daten, zusammen mit dem Stundenplan, auf elektronischem Wege, bis zum 21. April 2007 ins, vom Amt für Personennahverkehr betreute Schulpassprogramm, welches gleichzeitig das von der Landesregierung zu genehmigte Programm der Schülerbeförderungsdienste (ausgenommen die Liniendienste) für das kommende Schuljahr erstellt.

Schulwechsel

Die Modalitäten bei Wechsel des Wohnsitzes sind im Beschluss der Landesregierung unter Punkt 8 genauer geregelt.

Die Schulführungskraft kann auch aus anderen schwerwiegenden Gründen, welche dokumentiert werden müssen, einem Schulwechsel zustimmen.

Gran suzès per l "Carousel da Nadel"

La scumenciadiva metuda a jì dai buteghieres de Gherdëina ntan l tēmp de Avënt a chēst ann abù dut ntēur n gran suzès. L "Carousel da Nadel" metù a jì no mé tla butēighes ma nce ti bars, tla ustaries, ti salons di frisères y nchinamei pra la pumpes dal penzìn à descetà truep nteres danter la jēt de Gherdëina, nia per ultim nce per i bieì pesc che l fova da vēncer.

Duc chēi che jiva a cumpré velch giapova pea tel pitla marches da taché su sun na zedula. Tantosc che chēsta fova plēina pudoven la dé jù y fé pea pra la estrazion. Chēstes ie unides fates de sada y for inò te n auter luech de Gherdëina. Te Sëlva

iel stat la festa cun estrazion ai 23 de dezēمبر y tlo à na jēuna de Sëlva, **Waltraud Senoner** de Plan da Tieja, abù la fertuna de vēncer l prim pest, n bel viac tl luech turistic argentin Bariloche. Bele pra la prima estrazion – stata a Urtijèi – ova n'otra jēuna ēnghe la fertuna de vēncer n bel viac y plu avisa **Romina Senoner** de La Poza. L "Carousel da Nadel" à nce n fin soziel y perchēl ti iel unì dat ala "Lia Sustēni ala Vita" n cuntribut per jì inant plu saurì cun si atività.

Sun la foto: L presidēt di buteghieres de Sëlva Bruno Pitscheider ti sēurandà a Waltraud Senoner l viac a Bariloche.



Licenze nuove per exerciz

Nuove aperture

Residence Albric

Str. Plan de Gralba 1

tit.: DAVID S.A.S. di Doris Mussner & Co.

Bar Ristorante Pra Valentini

Str. Plan 4

titolare: Valentini Laura Placida Maddalena

Negozio al dettaglio – prodotti alimentari

confezionati, articoli per souvenir

Str. Mëisules 288

titolare: Battisti Marialisa C. S.a.s.

Autonoleggio con conducente

MODI Snc

di Mussner Moritz & Deiana Diego

Str. La Poza 59

(subentra a Insam Robert)

Wohin mit meinen Fragen?

Brauchen Sie Informationen zu den Diensten, Leistungen und Einrichtungen im sozialen Bereich? Das Sekretariat im Sozialsprengel hat die Funktion einer Informations- und Anlaufstelle für alle Bürgerinnen und Bürger des Grödental, welche Anliegen in sozialen Fragen haben.

Aufgaben des Sekretariates im Sozialsprengel sind allgemeine Auskunftserteilungen über den sozialen Bereich sowie die Weiterleitung der Bürger/innen an den zuständigen Dienst bzw. die zuständige Einrichtung.

Informationen erhalten Sie im Sozialsprengel Gröden, Purgerstr. 16 in St. Ulrich, Tel. 0471 798015.

Öffnungszeiten: Mo.-Fr., 8.30 - 12.00 Uhr.

Ti mbincion ai festejei de nosc luech dut l bon, fertuna y che Die ti debe mo giutalongia la sanità.

Ploner Maria vd. Mussner dl Hubertus cumplësc ai 3 fauré 100 ani

Giorgi Tommaso dl Residence Soel à cumpli ai 31 jené 90 ani

Nogler Johann dl Hotel Sun Valley cumplësc ai 28 fauré 2007 88 ani

Comploj Maria Christina dla Cësa Emilia à cumpli ai 16 jené 86 ani

Runggaldier Cäcilia da Valternea à cumpli ai 26 jené 86 ani

Obletter Maria Hilda vd. Ploner dla Cësa Margareth cumplësc ai 28 fauré 85 ani

Runggaldier Christian da Ciaslat à cumpli ai prim de jené 85 ani

Sotriffer Elisabetta Maria dl Pech cumplësc ai 25 fauré 85 ani

Mussner Luigia de Palonia à cumpli ai 26 jené 84 ani

Verginer Antonia de Curijel à cumpli ai 21 jené 84 ani

Demetz Rosa dl Residence Soel cumplësc ai 25 fauré 83 ani

Demez Luigi de Col da Larjac à cumpli ai 17 jené 83 ani

Santi Maria Elisabetta de Curzelon à cumpli ai 26 jené 83 ani

Senoner Carolina dla Cësa Antermont à cumpli ai 27 jené 83 ani

Senoner Emilia dl Garni Dlaces cumplësc ai 8 fauré 83 ani

Demez Teresa da Tieja à cumpli ai 8 jené 82 ani

Senoner Marianna da Dorives cumplësc ai 16 fauré 82 ani

Wieser Frida Amalia dla Cësa Federica cumplësc ai 26 fauré 82 ani

Delago Osvaldo dl Scoiattolo cumplësc ai 14 fauré 80 ani

„Ein Kind braucht eine Familie, manchmal auch zwei“

Die meisten Kinder wachsen im Kreise der eigenen Familie auf. Es gibt aber auch Situationen, wo Eltern aus unterschiedlichsten Gründen nicht oder nur teilweise in der Lage sind, den Kindern ein Nest der Wärme zu geben und gezwungen sind, das Kind in eine Pflegefamilie zu geben.

In Südtirol gibt es rund 400 Pflegekinder; 8% davon kommen aus dem Gebiet von Salten-Schlern. Anvertrauungen von Kindern an Pflegefamilien bringen für das Kind, die Eltern und die Pflegefamilie tiefgreifende Veränderungen mit sich. Der Sozialsprengel Gröden ist der Frage nachgegangen, welche Veränderungen sich für eine Pflegefamilie ergeben können, und hat ein Gespräch mit der Pflegefamilie Ladurner (alle hier angeführten Namen sind frei erfunden) geführt.

Roland und Brigitte Ladurner entschlossen sich vor zwei Jahren, ein Pflegekind in die Familie aufzunehmen, so dass sich die dreiköpfige Familie – bestehend aus Vater, Mutter und 6-jähriger Tochter – um ein Mitglied erweiterte.

Im folgenden Interview erzählen die Pflegeeltern von ihrer Erfahrung mit dem Pflegekind Stefania.

Vor zwei Jahren haben Sie ein Pflegekind aufgenommen, was hat Sie zu diesem Schritt bewogen?

Roland: „Ich selber war auch ein Pflegekind und aus diesem Grund haben meine Frau und ich beschlossen, ein Kind aufzunehmen, dessen Eltern es nicht einfach haben. Außerdem wollten wir, dass unsere Tochter nicht als Einzelkind aufwächst. So kann sie lernen zu teilen, Rücksicht zu nehmen und Verantwortung zu tragen.“

Wir sind zum Sozialdienst gegangen und haben unsere Bereitschaft zur Aufnahme eines Pflegekindes erklärt. Dort wurden wir auf eine Pflegeanvertrauung vorbereitet und erfuhren so von Stefania.“

Warum wurde Stefania in Pflege gegeben?

Brigitte: „Stefanias Mutter leidet an Depressionen und schafft es deshalb nicht, auf ihre kleine Tochter aufzupassen. Der Vater ist arbeitslos und hat zeitweise Probleme mit dem Alkohol, deshalb wurde uns Stefania anvertraut.“

Wie schaut Ihr Alltag mit Ihren „beiden Kindern“ aus?

Brigitte: „Der Alltag läuft jetzt recht problemlos ab, anfangs war es aber nicht so einfach. Stefania und unsere Tochter haben sich oft gestritten, es gab Eifer-



suchtsszenen und Wutausbrüche. Doch mittlerweile sind sie wie Schwestern: sie streiten zwar oft, aber halten dann auch wieder ganz fest zusammen. Auch sagt Stefania oft „Mama“ oder „Papi“ zu uns, und wir fühlen uns auch ein bisschen als ihre Eltern.“

Wie ist der Kontakt zu den Eltern von Stefania?

Roland: „Wir sehen die Eltern regelmäßig, die Mutter kommt einmal die Woche vorbei, um mit Stefania zu spielen und verbringt jeden zweiten Samstag mit ihr. Der Vater hingegen sieht Stefania nur einmal im Monat, weil er das so wünscht. Stefania freut sich immer sehr, wenn sie ihre Eltern sieht, auch wenn ihr dann der Abschied schwer fällt. Sie fühlt sich in solchen Momenten hin- und hergerissen.“



Ein vertrauensvolles Verhältnis aufbauen und familiäre Wärme geben erfordert viel Zeit und Geduld.

Eine Pflegefamilie soll bestimmte Voraussetzungen mitbringen. Welche Ihrer Meinung nach?

Brigitte: „Wir wissen, dass ein Pflegekind nie ein fixer Teil der Familie sein wird, und das ist nicht immer einfach, man hängt mit der Zeit am Kind. Früher oder später soll es ja wieder zu den eigenen Eltern zurückkehren, das ist das Ziel einer Pflegeanvertrauung, Trotzdem setzt man sich mit den Eigenheiten und Anliegen des Kindes auseinander, versucht ein vertrauensvolles Verhältnis aufzubauen und ihm familiäre Wärme zu geben. Dies erfordert viel Zeit und Geduld.“

Ebenso ist die Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit den Eltern und dem Sozialdienst sehr wichtig.“

Zum Schluss noch, was bedeutet es für Sie, Pflegemutti und Pflegepapi zu sein?

Brigitte: „Es ist für mich nicht immer leicht, beiden Kindern gerecht zu werden. Es ist auch nicht einfach zu wissen, dass ich Stefania irgendwann loslassen muss.“

Roland: „Es ist schön zu wissen, dass wir Stefania ein Stück Geborgenheit geben können. Ich weiß aus eigener Erfahrung wie wichtig es ist, jemanden um sich zu haben, der für einen sorgt und bei dem man sich gut aufgehoben fühlt.“

Roland und Brigitte haben positive Erfahrungen mit ihrem Pflegekind gemacht. Die Sozialsprengel sind Ansprechpartner für die Pflegeanvertrauung, gesucht werden immer wieder Familien oder Einzelpersonen, welche bereit sind, Kinder oder Jugendliche bei sich aufzunehmen.

Wenn auch Sie diese Aufgabe übernehmen möchten, dann wenden Sie sich an folgende Adresse: **Sozialsprengel Gröden, Purgerstraße 16, St. Ulrich, Tel. 0471 798015.**



Il Comune di Selva di Val Gardena ha la propria sede in Str. Nives 1.
Centralino: tel. 0471 77 21 11, Fax: 0471 77 21 00

Orario di apertura degli uffici:

dal lunedì al venerdì dalle ore 08.15 alle ore 12.15.

Dal lunedì al giovedì l'ufficio anagrafe rimane aperto anche dalle ore 15.30 alle ore 16.30.

Pagina web: www.selva.eu

ANAGRAFE	Helina Oberrauch helina.oberrauch@selva.eu	0471 772111
DEMOGRAFIA - ELETTORALE	Sybille Demetz sybille.demetz@selva.eu	0471 772113
EDILIZIA E TERRITORIO LAVORI PUBBLICI	Dagmar Senoner dagmar.senoner@selva.eu	0471 772152
	Geom. Giancarlo Ferrari solo venerdì mattina	0471 772151
FORNITURE E SERVIZI	Genni Tschurtschenthaler genni.tschurtschenthaler@selva.eu	0471 772154
LAVORI PUBBLICI	Marion Perathoner marion.perathoner@selva.eu	0471 772151
	Geom. Roland Runggaldier roland.runggaldier@selva.eu	0471 772153
PATRIMONIO - RAGIONERIA	Renate Perathoner renate.perathoner@selva.eu	0471 772117
	Manuela Senoner manuela.senoner@selva.eu	0471 772141
PATRIMONIO	Claudia Mussner claudia.mussner@selva.eu	0471 772116
PERSONALE	Helga Perathoner helga.perathoner@selva.eu	0471 772142
PROTOCOLLO	Franz Comploi franz.comploi@selva.eu	0471 772143
POLIZIA MUNICIPALE Coordinatore	Ivo Mussner ivo.mussner@selva.eu	0471 772126
POLIZIA MUNICIPALE	Klaus Mussner klaus.mussner@selva.eu Felice Egon Mussner felix.mussner@selva.eu Moroder Markus markus.moroder@selva.eu	0471 772155
SEGRETARIO GENERALE	Raimund Vinatzer raimund.vinatzer@selva.eu	
SEGRETERIA - LICENZE	Renate Vinatzer renate.vinatzer@selva.eu	0471 772133
TRIBUTI	Maria Theresia Runggaldier maria.theresia.runggaldier@selva.eu	0471 772189
MUNICIPIO CUSTODE	Vinzenz Obletter	0471 772161

Rentenversicherung 2006

Bauern erhalten 50% des NISF Rentenbeitrages zurück

Das entsprechende Regionalgesetz sieht vor, dass für Bauern, Pächter, Halbpächter und landwirtschaftliche Unternehmer, die sich in einer besonders ungünstigen Lage befinden, ein jährlicher Beitrag zur Abdeckung des Rentenversicherungsbeitrages gewährt wird. Der Beitrag beläuft sich auf 50% des Rentenversicherungsbeitrages, der für das Jahr 2006 pro versicherte Person an das INPS/NISF Abt. Versicherung Landwirtschaft eingezahlt wurde (im Normalfall 649,43 Euro pro Person).

Laut Bestimmungen gelten jene Betriebe als benachteiligt, wenn folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:

- der Hof wenigstens 20 Erschwernispunkte laut Höfekartei aufweisen kann;
- auf dem Hof nicht mehr als 35 Großvieheinheiten gehalten werden;
- nicht mehr als 3 ha Obst- oder Weinbau bearbeitet werden;
- der Titelträger zusammen mit den aktiv eingetragenen Familienmitgliedern ein besteuertes Einkommen von nicht mehr als 15.500 Euro im Jahr 2005 haben, (ausgenommen sind der Besitz- und Bodenertrag, Einkommen aus Urlaub auf dem Bauernhof, Buschenschank und bäuerlichem Handwerk, sowie Bauernrenten).

Der entsprechende Antrag muss bis spätestens 16. März 2007 beim Amt für Vorsorge und Sozialversicherung gestellt werden.

Für die Gesuchstellung stehen allen Anspruchsberechtigten die Mitarbeiter des Bauernbund-patronates ENAPA in den zuständigen Bezirken kostenlos zur Verfügung.

Seduta del Consiglio Comunale

Il Consiglio Comunale si radunerà **martedì 13 febbraio 2007** alle ore 20.00 per la sua prima seduta di quest'anno. L'ordine del giorno più dettagliato è visibile sul sito internet www.selva.eu sotto la voce "news".

Concessioni edilizie

Elenco delle concessioni edilizie rilasciate nei mesi di **dicembre 2006**

Parrocchia S.Maria Assunta in Selva di Val Gardena, Str. Nives 23, Selva di Val Gardena: Costruzione di un garage e una tettoia presso l'oratorio della Parrocchia - 1. variante;

Bernardi Diego, Str. La Sëlva 12, Selva di Val Gardena: Demolizione e ampliamento dell'esistente casa d'abitazione;

Chalet Portillo Hotel di Carlo Senoner & C. S.n.c., Str. Meisules 65, Selva di Val Gardena: Modifica del piano interrato e costruzione di un muro di contenimento sul confine presso l'Hotel Chalet Portillo - 1. variante;

Valentini Laura Placida Maddalena, Loc. Passo Sella 2, Selva di Val Gardena: Costruzione di una baita ristoro in località Plan - 1. variante;

Lardschneider Ivan Wilfried, Str. Larcionèi 6, Selva di Val Gardena: Demolizione e ricostruzione di una baita con fienile;

Demetz Alfonso, Via Capuccini 8/15, Bolzano: Lavori di miglioramento interno del Residence Luzerna;

Mussner Franca Teresa, Str. Cir 25, Selva di Val Gardena: Ampliamento qualitativo e quantitativo del Garni Franca - 1. variante;

Hotel Des Alpes S.n.c. di Trockner Priska & C, Str. Meisules 157, Selva di Val Gardena: Costruzione di un garage interrato in collegamento con il garage sotto la piazza Nives;

Comune di Selva di Val Gardena, Str. Nives 1, Selva di Val Gardena: Costruzione di un garage interrato sotto la piazza Nives;

Comune di Selva di Val Gardena, Str. Nives 1, Selva di Val Gardena: Sistemazione della piazza dal paese - zona Nives;

Giomon S.r.l., Via Fra Bartolomeo 32, 50047 Prato: Ristrutturazione e ampliamento della casa Splendid - 1. variante;

Comune di Santa Cristina, Via Chemun 25, Santa Cristina: Approvvigionamento idrico ed antincendio Comune di S. Cristina 7. parte - risanamento condotta principale Cisles;

Naturschutzdienst 2007

Bewerbung für Naturparkbetreuer

Während der Sommermonate, Juli, August und September 2007 werden in den Südtiroler Naturparks 20 Schutzgebietsbetreuer/innen eingesetzt.

Hauptaufgabe des Schutzgebietsbetreuers ist es, die Besucher des Naturparks auf die Ziele des Schutzgebietes aufmerksam zu machen und zu mehr Verständnis für Natur und Umwelt anzuregen. Sie werden in den sieben Naturparks Südtirols eingesetzt.

Zum Naturschutzdienst können sich alle naturinteressierten Personen mit vollendetem 18. Lebensjahr mit tiefreichenden naturkundlichen Kenntnissen, einem fundierten Wissen auf dem Gebiet des Natur- und Landschaftsschutzes, pädagogischem Talent und Kontaktfreudigkeit bewerben. Mindestvoraussetzung für die Aufnahme zum Dienst ist eine abgeschlossene Lehre mit Gesellenbrief oder eine zweijährige Oberschule, Zweisprachigkeitsnachweis C, die Nähe zum Einsatzgebiet. Alle Kandidaten, welche die Grundvoraussetzungen erfüllen, müssen sich im April einem mündlichen Test unter-



ziehen, bei dem die gewünschten Eigenschaften geprüft werden.

Voraussetzung für die endgültige Aufnahme in den Dienst ist die Teilnahme am Ausbildungskurs zum Schutzgebietsbetreuer/in, der vom Amt für Naturparke organisiert wird und voraussichtlich in der dritten Mai- und dritten Juniwoche stattfindet.

Die Bewerbungen müssen schriftlich bis spätestens 12.00 Uhr innerhalb des 7. März 2007 beim Amt für Naturparke, Rittner-Straße 4, 39100 Bozen erfolgen. Alle weiteren Auskünfte sowie die Gesuchsvorlagen sind im Amt für Naturparke in Bozen (Tel. 0471 417774) und in den jeweiligen Außenstellen, sowie im Internet unter www.provinz.bz.it/naturparke erhältlich.

Chësta plata vën mandada a

Muvimënt demografich

NASCIUI

Marchiori Vanessa ie nasciuda ai 15 de dezëmber 2006 a Persenon

Sigrisi Fabio ie nasciù ai 8 de jené 2007 a Padova

Bona fortuna!

MORC

Anda **Christina Linder** ie morta te Sëlva ai 11 de jené 2007 tl'età de 89 ani

Che la pause tla pesc de Chël Bel Die!

Orari presso il centro rifiuti di raccolta in zona Piciulëi

I orari d'apertura sono:
martedì dalle ore 07.30 alle ore 15.00
sabato dalle ore 07.30 alle ore 10.00

Nel punto di raccolta possono essere conferiti senza spese:
cartone - vetro - carta - erbacce
legno - ferro - barattoli

Udiënzes

AMBOLT

L ambolt **Roland Demetz** tèn udiënza uni merdi y uni venerdì dala 11 ala 12.

ASSESSËURES

La assessëura **Delago Waltraud** tèn udiënza **uni merdi dala 14.00 inant**.
La assessëura **Senoner Beate** tèn udiënza **uni prim merdi dl mëns dala 15 ala 16**.
L assessëur **Senoner Adrian** tèn udiënza **uni prim merdi dl mëns dala 8 ala 9 daduman**.

La udiënzes ie te sala dla jonta.



WWW.SELVA.EU

Impressum

"Sëlva Ncuei" vën ora 1 iede al mëns
Registrà pra l Tribunal de Bulsan nr. 23/97
Diretëur responsabl: Georg Mussner

Cumitè de redazion:

Marta Senoner, Claudia Bertuolo, Beatrix Senoner.

Redazion: Tel. 0471 772112 - Fax 0471 772100,

e-mail: selvancuei@pentagon.it

Layout: Pentagon, Stamparia: La Bodoniana (BZ)